

CAVELIER

ABOGADOS

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

WEB SITE: www.cavelier-abogados.com

E-MAIL: cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Radicación : 01001652 00000003

Fecha (AMD): 2001-07-10 16:42:58

Trámite : 002 PATENTES 0 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA

Folios: 17

11
95

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Referencia : Expediente No.01.001.652

Solicitante : BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA KG

Asunto : Solicitud de patente para: "PROCEDIMIENTO PARA LA PREPARACIÓN DE ÉSTERES DE ÁCIDOS ARIL-IMINOMETIL-CARBÁMICOS"

Fecha de la solicitud : 11 de enero de 2001.

TRAMITE:02 - EVENTO:01 - ACTUACION:444

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 0943, notificado por fijación en lista de fecha del 29 de marzo de 2001.

Para atender a la providencia anterior solicité un plazo por medio de mi memorial número 01001652 00000002 radicado el 25 de mayo de 2001.

2. Mediante el oficio número 0943 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Documento de cesión de inventores. Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por el inventor al solicitante, junto con su respectiva traducción.

2.2. Dirección del solicitante. Me permito informarle que la dirección completa del solicitante es:

Boehringer Ingelheim GmbH
Binger Strasse 173
55216 Ingelheim am Rhein
Alemania

CAVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4ª N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

Case 1-1121 CO

CESION	ASSIGNMENT
Yo, (nosotros), abajo firmado(s)	I (we), the undersigned
Dr. Joerg BRANDENBURG, Rolf SCHMID, Dr. Rainer SOYKA, Dr. Ralf ANDERSKEWITZ, Rolf BAUER, Rainer HAMM, Jutta KROEBER	Dr. Joerg BRANDENBURG, Rolf SCHMID, Dr. Rainer SOYKA, Dr. Ralf ANDERSKEWITZ, Rolf BAUER, Rainer HAMM, Jutta KROEBER
domiciliados en Erasmusstrasse 6, 65199 Wiesbaden Dotzheim, Alemania; Talstrasse 37, 88487 Baltringen, Alemania; Geschwister-Scholl-Str. 43, 88400 Biberach, Alemania; Stromberger Str. 36c, 55411 Bingen, Alemania; Tannenweg 18a, 55218 Ingelheim, Alemania; In der Bitz 20, 55218 Ingelheim, Alemania; Im Tiergarten 23, 55411 Bingen, Alemania respectivamente	of Erasmusstrasse 6, 65199 Wiesbaden Dotzheim, Germany; Talstrasse 37, 88487 Baltringen, Germany; Geschwister-Scholl-Str. 43, 88400 Biberach, Germany; Stromberger Str. 36c, 55411 Bingen, Germany; Tannenweg 18a, 55218 Ingelheim, Germany; In der Bitz 20, 55218 Ingelheim, Germany; Im Tiergarten 23, 55411 Bingen, Germany respectively
declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención: PROCEDIMIENTO PARA LA PREPARACIÓN DE ESTERES DE ACIDOS ARIL-IMINOMETIL- CARBÁMICOS declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad	state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention: „Process for preparing aryl-iminomethyl- carbamino acid esters“
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA KG	BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA KG
constituida y existente de conformidad con las leyes de ALEMANIA	a corporation constituted and existing in conformity with the laws of GERMANY
domiciliada en Ingelheim am Rhein, Alemania todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.	domiciled in Ingelheim am Rhein, Germany all rights inherent to said invention and that the above mentioned company is hereby enabled to apply, on its behalf, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this

en/in

see page 2

Firma / Signature

Urkundenrolle I Nr. 178/2001

Notariat I Zeppelinring 50, 88400 Biberach
Telefon 07351/1803-10, 11 Fax 07351/1803-60

Unterschriftsbeglaubigung:

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschriften von

1. Herrn Rolf Schmid,
Chemielaborant,
Talstr. 37, 88487 Baltringen,
geboren am 10.08.1963,

-ausgewiesen durch Vorlage des Personalausweises-

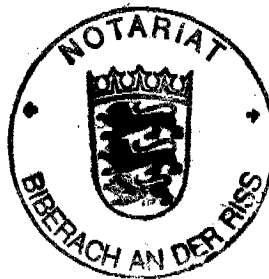
2. Herrn Dr. Rainer Soyka,
Diplom-Chemiker,
Geschw.-Scholl-Str. 43, 88400 Biberach,
geboren am 01.04.1957,

-ausgewiesen durch Vorlage des Personalausweises-

beglaubige ich hiermit.

Biberach, den 15.05.2001
Notariat Biberach

Fuchsschwanz
Notar



89
90

90
93

TRADUCCION OFICIAL No. 8459

de un documento escrito en Alemán, el cual para su identificación se sella con el sello de la traductora, lo mismo que la presente

Traducción de los sellos y legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento escrito en español e inglés, por medio del cual los señores Dr. Joerg BRANDENBURG, Rolf SCHMID, Dr. Rainer SOYKA, Dr. Ralf ANDERSKEWITZ, Rolf BAUER, Rainer HAMM, Jutta KROEBER, domiciliados en Erasmusstrasse 6, 65199 Wiesbaden Dotzheim, Alemania, Talstrasse 37, 88487 Baltringen, Alemania, Geschwister-Scholl-Str. 43, 88400 Biberach, Alemania, Stromberger Str. 36c, 55411 Bingen, Alemania, Tannenweg 18 a, 55218 Ingelheim, Alemania, In der Bitz 20, 55218 Ingelheim, Alemania, Im Tiergarten 23, 55411 Bingen, Alemania, respectivamente, declaran ser los únicos y verdaderos inventores de la invención **PROCEDIMIENTO PARA LA PREPARACION DE ESTERES DE ACIDOS ARIL-IMINOMETIL-CARCAMICOS**, y ceden sin limitación a la sociedad BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA KG, domiciliada Ingelheim am Rhein, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención. Hay 2 firma de los inventores.

Protocolo notarial I No. 191/2001

Notaría I Zeppelinring 50, 88400 Biberach

Tel. 07351/1803-10,11 Fax 07351/1803-60

LEGALIZACION DE FIRMA

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas
ante mí por los señores

1. Rolf Schmid,
asistente químico,
Talstr, 37, 88487 Baltringen,
nacido el 10.08.1963
quien se identificó con su documento de identidad
personal
2. Dr. Rainer Soyka,
Dipl. Chemiquer (Dipl. químico)
Geschw.-Scholl-Str. 43, 88400 Biberach,
quien se identificó con su documento de identidad
personal

Biberach, 15.05.2001

Notaría de Biberach

Edo.: firma ilegible

Fuchsschwanz, Notario

(sello redondo en tinta)

Notaría - Biberach
an der Riss

(Hilo y oblea notarial en relieve)

LUZ ABRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Fuchschwanz

3. Actuando en calidad de notario público

4. Lleva el sello de la Notaría de Biberach

Certificado

5. en Ravensburg

6. El 17.05.2001

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No. 910 a 96/01

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Ravensburg

Fdo.: firma ilegible

Zuber

Vicepresidente del Tribunal Regional

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 17 de junio 2001

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No.599 Minjusticia

93
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

146485
CUBA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEÑADO
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2001 JUN 21 A 11:25
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.T.

CAVELIER
ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4ª N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

Case 1-1121 CO

① ✓
96
93
94

CESION	ASSIGNMENT
Yo, (nosotros), abajo firmado(s)	I (we), the undersigned
Dr. Joerg BRANDENBURG, Rolf SCHMID, Dr. Rainer SOYKA, Dr. Ralf ANDERSKEWITZ, Rolf BAUER, Rainer HAMM, Jutta KROEBER	Dr. Joerg BRANDENBURG, Rolf SCHMID, Dr. Rainer SOYKA, Dr. Ralf ANDERSKEWITZ, Rolf BAUER, Rainer HAMM, Jutta KROEBER
domiciliados en Erasmusstrasse 6, 65199 Wiesbaden Dotzheim, Alemania; Talstrasse 37, 88487 Baltringen, Alemania; Geschwister-Scholl-Str. 43, 88400 Biberach, Alemania; Stromberger Str. 36c, 55411 Bingen, Alemania; Tannenweg 18a, 55218 Ingelheim, Alemania; In der Bitz 20, 55218 Ingelheim, Alemania; Im Tiergarten 23, 55411 Bingen, Alemania respectivamente	of Erasmusstrasse 6, 65199 Wiesbaden Dotzheim, Germany; Talstrasse 37, 88487 Baltringen, Germany; Geschwister-Scholl-Str. 43, 88400 Biberach, Germany; Stromberger Str. 36c, 55411 Bingen, Germany; Tannenweg 18a, 55218 Ingelheim, Germany; In der Bitz 20, 55218 Ingelheim, Germany; Im Tiergarten 23, 55411 Bingen, Germany respectively
declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:	state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
PROCEDIMIENTO PARA LA PREPARACIÓN DE ÉSTERES DE ÁCIDOS ARIL-IMINOMETIL- CARBÁMICOS declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad	„Process for preparing aryl-iminomethyl- carbamino acid esters“
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA KG	BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA KG
constituida y existente de conformidad con las leyes de ALEMANIA	a corporation constituted and existing in conformity with the laws of GERMANY
domiciliada en Ingelheim am Rhein, Alemania todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.	domiciled in Ingelheim am Rhein, Germany all rights inherent to said invention and that the above mentioned company is hereby enabled to apply, on its behalf, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this

en/in

see page 2

Firma / Signature

98
96

UR.Nr. 953/2001

Vorseitige vor mir gefertigte Namensunterschriften der Herren:

- Dr. Ralf Anderskewitz, Dipl.-Chemiker, geboren am 28. September 1959, wohnhaft in 55411 Bingen am Rhein, Strombergerstr. 36,
- Rainer Ludwig Hamm, geboren am 27. Oktober 1960, wohnhaft in 55218 Ingelheim am Rhein, In der Bitz 20,

mir bekannt, beglaubige ich hiermit.

Ingelheim am Rhein, den 20. April 2001/Ge

Notar



UR.Nr. 996/2001

Vorseitige vor mir gefertigte Namensunterschrift von:

Herrn Rolf Bauer, geboren am 20. Juli 1945, wohnhaft in 55218 Ingelheim am Rhein, Tannenweg 18 a,

mir bekannt, beglaubige ich hiermit.

Ingelheim am Rhein, den 26. April 2001/Ge

Notar



UR.Nr. 1132/2001

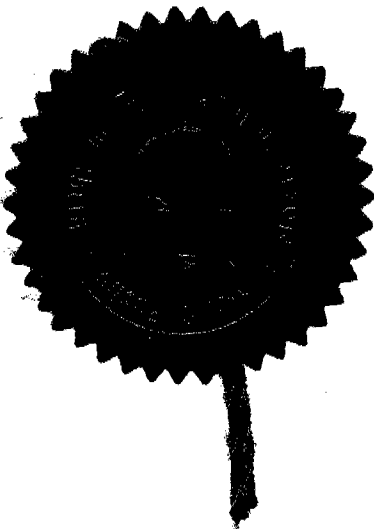
Vorseitige vor mir gefertigte Namensunterschriften von:

- Herrn Jörg B r a n d e n b u r g, geboren am 08. Mai 1964, wohnhaft in 65199 Wiesbaden, Erasmusstr. 6,
- Frau Jutta K r ö b e r, geboren am 13. November 1958, wohnhaft in 55411 Bingen am Rhein, Im Tiergarten 23,

mir bekannt, beglaubige ich hiermit.

Ingelheim am Rhein, den 10. Mai 2001/Ge

Notar





Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Alfred Fu c h s
3. in seiner Eigenschaft als Notar
4. sie ist versehen mit dem Dienststempel/siegel
des
Alfred Fuchs - Notar in Ingelheim am Rhein

Bestätigt

5. in Mainz 6. am elften Mai
zweitausendeins
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 277/2001
9. Stempel
10. Unterschrift
In Vertretung:



Friedrich Pukall
Friedrich Pukall)
Vizepräsident

Kostenberechnung:

Gebühr für Legalisation
(Wert: DM 10.000,-)
JV KestO v. 26.7.1957
EGBl. I S. 861
DM 20,-

Mainz, den 11. 05. 2001

Gilhelm, /pmj

Bochinger Ingelheim Pharma KG
celo 10903-801-066-5
V-29-07-01

12

TRADUCCION OFICIAL No. 8460

de un documento escrito en Alemán, el cual para su identificación se sella con el sello de la traductora, lo mismo que la presente

Traducción de los sellos y legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento escrito en español e inglés, por medio del cual los señores Dr. Joerg BRANDENBURG, Rolf SCHMID, Dr. Rainer SOYKA, Dr. Ralf ANDERSKEWITZ, Rolf BAUER, Rainer HAMM, Jutta KROEBER, domiciliados en Erasmusstrasse 6, 65199 Wiesbaden Dotzheim, Alemania, Talstrasse 37, 88487 Baltringen, Alemania, Geschwister-Scholl-Str. 43, 88400 Biberach, Alemania, Stromberger Str. 36c, 55411 Bingen, Alemania, Tannenweg 18 a, 55218 Ingelheim, Alemania, In der Bitz 20, 55218 Ingelheim, Alemania, Im Tiergarten 23, 55411 Bingen, Alemania, respectivamente, declaran ser los únicos y verdaderos inventores de la invención **PROCEDIMIENTO PARA LA PREPARACION DE ESTERES DE ACIDOS ARIL-IMINOMETIL-CARCAMICOS**, y ceden sin limitación a la sociedad BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA KG, domiciliada Ingelheim am Rhein, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención. Hay 5 firma de los inventores.

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No. 699 Minjusticia

Protocolo notarial 953/2001

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puestas ante mí por los señores

- Dr. Ralf Anderskewitz, Dipl. Chemiker, (Dipl. Químico), nacido el 28 de septiembre 1959, domiciliado en 55411 Bingen am Rhein, Stromberger Str. 36c
- Rainer Ludwig Hamm, nacido el 27 de octubre 1960, domiciliado en 55218 Ingelheim am Rhein, In der Bitz 20.

a quienes conozco en persona.

Ingelheim am Rhein, 20 de abril 2001/Ge

Fdo.: firma ilegible

Notario

(sello redondo en tinta)

Alfred Fuchs - Notario de Ingelheim am Rhein

Protocolo notarial Nr. 996/2001

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puestas ante mí por el señor

Rolf Bauer, nacido el 20 de julio 1945, domiciliado en 55218 Ingelheim am Rhein, Tannenweg 18 a

a quien conozco en persona

Ingelheim am Rhein, 26 de abril 2001/Ge

Fdo.: firma ilegible

Notario

(sello redondo en tinta)

Alfred Fuchs - Notario de Ingelheim am Rhein

Protocolo notarial Nr. 1132/2001

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puestas ante mí por los señores

- Jörg Brandenburg, nacido el 08 de mayo 1964, domiciliado en 65199 Wiesbaden, ERasmusstr, 6,
- Jutta Kroeber, nacida el 13 de noviembre 1958, domiciliada en 55411 bingen am Rhein, Im tiergarten 23,

a quienes conozco en persona

Ingelheim am Rhein, 10 de mayo 2001/Ge

Fdo.: firma ilegible

Notario

(Hilo y oblea notarial en relieve)

Alfred Fuchs - Notario de Ingelheim am Rhein

102
99
100

LUZ ARRIAGA DE HERDIER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Luz Arriaga
Resolución No.599 Minjusticia

Costas

Derechos de Legalización

(Valor: DM 10,000)

JVKostO del 26,7,1957

Gaceta Oficial (BGBI.) I Pag. 861

DM 20,--

Mainz, 11.05.2001

Fdo.: firma ilegible

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por Alfred Fuchs

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello del notario de Ingelheim am Rhein

Alfred Fuchs

Certificado

5. en Mainz

6. El 11 de mayo 2001

7 por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No. 277/2001

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Mainz

Fdo.: firma ilegible

(Friedrich Pukall)

Vicepresidente

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 17 de junio 2001

LUZ ARRIAGA DE HERBEN
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No.599 Min. Justicia

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 JUN 21 A 11: 26

CUYA FENIA APARECE EN EL
DOCUMENTO DISCUTIDO
LAS FUNCIONES INDICADAS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SALVADOR DE BORGIA D.T.

Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

NIT : 800176089-2

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Folios: 17

Radicacion : 01001652 00000003

Fecha (PMU): 2001-07-10 16:42:58

Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 REPUESTA

Dependencia: 2028 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 01 - 41,655
FECHA : JULIO 9 DE 2001

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	9036476	09/07/2001	8,602,740.00

***** CONCEPTO *****

CANT. HISTORICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
140 - 80005-01-01	SOLICITUDES	
	9 POR PALABRA ADICIONAL (A PARTIR D	75,600.00
	TOTAL :	75,600.00

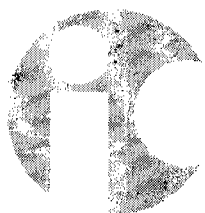
SON: SETENTA Y CINCO MIL SEISCIENTOS PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE

Cob 10903-801-066-5

Carrera 13 No. 27-00 Pisos 5, 7 y 10
Conmutador 382 0840
Fax 350 5220
E-mail: info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D.C., Colombia



102
103 -

2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 105

Radicación no 01-1652

Concepto Técnico no 1597 Clasificación Internacional de Patentes A 61 K 31/192//31/195

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de **Patente de Invención**:

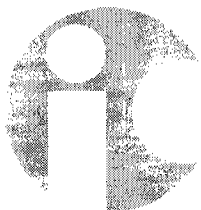
- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☒ NO ☐ NO ES APLICABLE ☐ Contiene los dibujos necesarios para comprender la invención (Art.26-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI ☐ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☐ NO ☒ ver hoja(s) anexa(s)

EXAMINADOR TÉCNICO
202050

Bogotá D. C.,

Carrera 13 No. 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador: 334 12 21-2-3-4
Fax: 281 31 25 e-mail: info@sic.gov.co
Santa Fe de Bogotá D.C. - Colombia



~~103~~

104

Folio 103

2020
Bogotá DC

Doctor
EMILIO FERRERO
Apoderado

REFERENCIA:

Radicación No.	01-1652
Trámite	002
Evento	001
Actuación	416
Oficio No.	2084
Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, a los

26 DIC. 2002

ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

586

202050